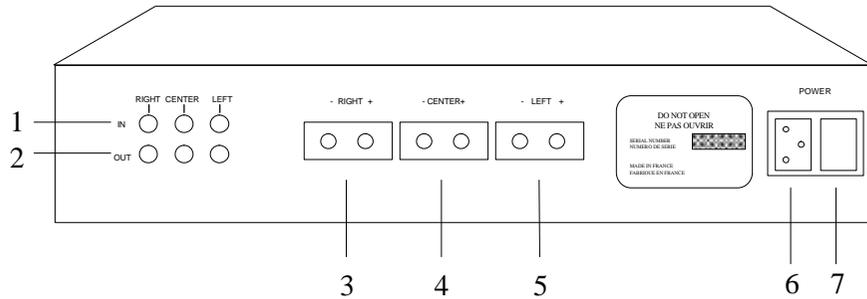


**VERBINDUNGEN :**

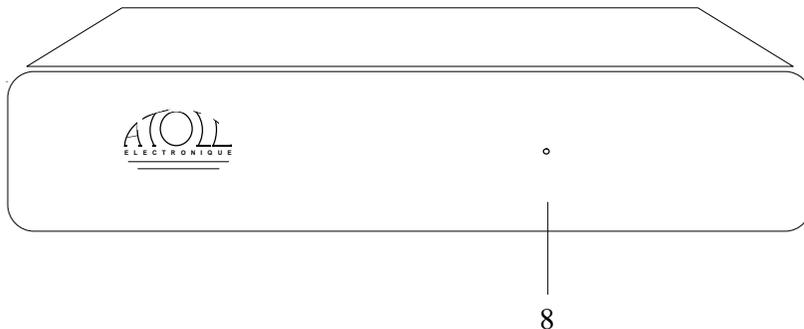
**Rückansicht des Verstärkers :**



- 1) Verstärker ein (Rechts, Mitte, Links)
- 2) Verstärker aus (Rechts, Mitte, Links)
- 3) Rechter Kanal Ausgang
- 4) Mittel Kanal Ausgang
- 5) Linker Kanal Ausgang
- 6) Stromanschluss
- 7) Stromschalter

**FUNKTIONEN :**

**Vorderansicht des Verstärkers :**



- 8) Strom LED Anzeige

**HINWEISE :**

- Um die Performance Ihres Verstärkers optimal nutzen zu können, sollten Sie das Gerät mindestens eine halbe Stunde vor Gebrauch anschalten, dass ist die Vorlaufzeit die das Gerät braucht um die ideale Arbeitstemperatur zu erreichen. Zwischen zwei Unterbrechungen ist es sinnvoller die Stand By Funktion zu nutzen, damit das Gerät die Gebrauchstemperatur beibehält.
- Wir empfehlen Ihnen nur qualitativ hochwertige Kabel für die Verbindungen zu den anderen Geräten zu benutzen (CD Spieler, Lautsprecher...). Verschiessen Sie sich nicht gut gemeinte Ratschläge Ihres Händlers entgegenzunehmen.
- Ihr Verstärker ist ausgestattet mit einem Temperaturschalter. Ein Relais schützt die Lautsprecher vor zu hohen Spannungsimpulsen.

**REINIGUNG:**

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (6). Benutzen sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen.

**PROBLEME UND LÖSUNGEN :**

Probleme	Lösungshinweise
- Die Strom LED Anzeige (8) geht nicht an;	- Der Stromschalter (7) ist auf der falschen Position - Das Stromkabel ist schlecht angeschlossen;
- Auf einem Lautsprecher ist kein Empfang;	- Prüfe alle Verbindungen zwischen dem Verstärker und dem Lautsprecher - Prüfe alle Verbindungen zwischen dem Verstärker und dem Eingang;

**E.C. MARKING :**

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE,  
directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

.3

4

### **GARANTIE :**

Die Garantie wird für eine Zeit von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen, die Garantiekarte mit ihm auszufüllen und gut aufzubewahren.. Wir gewähren nur bei sachgemäßer Behandlung der Geräte eine Garantie

## **Technisches Datenblatt**

TECHNICAL SPECIFICATIONS	AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE 3 CANAUX		
	AV50	AV80	AV100
Efficacy power :	50 W /ch /8Ω 70 W /ch /4Ω	80 W /ch /8Ω 120 W /ch /4Ω	100 W /ch /8Ω 140 W /ch /4Ω
Impulsion power :	90 W /ch	150 W /ch	180 W /ch
Power supply :	160 VA	330 VA	660 VA
Total of capacitors :	32 000 μF	45 000 μF	45 000 μF
Number of Inputs :	6	6	6
Input impedance :	47 kΩ	47 kΩ	47 kΩ
Sensitivity :	400 mV	450 mV	450 mV
Signal/Noise :	100 dBA	100 dBA	100 dBA
Distorsion at 1kHz :	< 0,05% /10W	< 0,05% /10W	< 0,05%/30W
Frequency response :	5Hz-200kHz	5Hz-200kHz	5Hz-200kHz
Rise Time :	1,5 μs	1,4 μs	1,3 μs
Dimensions :	440x90x255mm	440x90x255mm	440x90x255mm
Weight :	7 kg	8 kg	10 kg

ATOLL ELECTRONIQUE® ist ein französisches Unternehmen was seine Produkte eigenständig entwickelt, herstellt und vertreibt.

*Sie haben einen Verstärker erworben. Mit aussergewöhnlicher audiophiler Performance. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Um das Gerät sicher zu bedienen und vollständig nutzen zu können, lesen sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich die Bedienungsanleitung*

ACHTUNG :

- Stellen Sie Ihren Verstärker an einen trockenen und gut belüfteten Platz, nicht in die Nähe von Wärmequellen;
- Decken sie den Verstärker nicht ab;
- Schließen sie keine Stecker an, wenn das Gerät in Betrieb ist;
- Vermeiden Sie einen Kurzschluß;
- Polarität beachten + & - und rechts & links Anschluss;
- Schließen Sie nicht zwei Lautsprecher an eine Ausgangsbuchse an.

*Stempel und Unterschrift des Händlers*

*Inhalt :*

- 1 3 Kanal Verstärker ;
- 1 Stromkabel;
- 1 Bedienungsanleitung mit der Garantieurkunde.



**G a r a n t i e**

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler.

Atoll Deutschland c/o Visonik Elektroakustik  
Catostr. 7  
12109 Berlin

*Kaufdatum:*

*Händleradresse :*

*Unterschrift des Kunden:*

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## *3 Kanal Verstärker*

AV50 – AV80 – AV100

